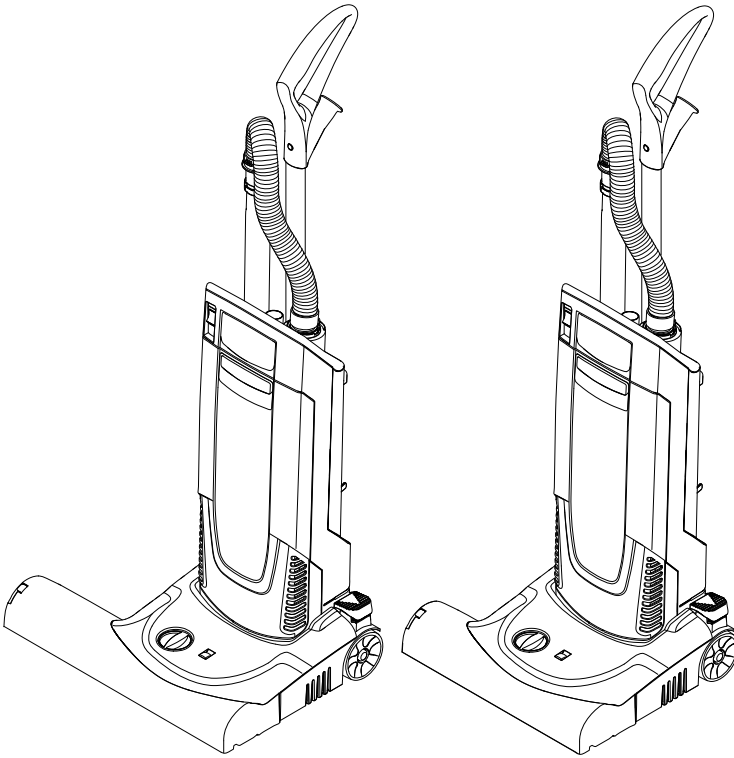


CV 38/2

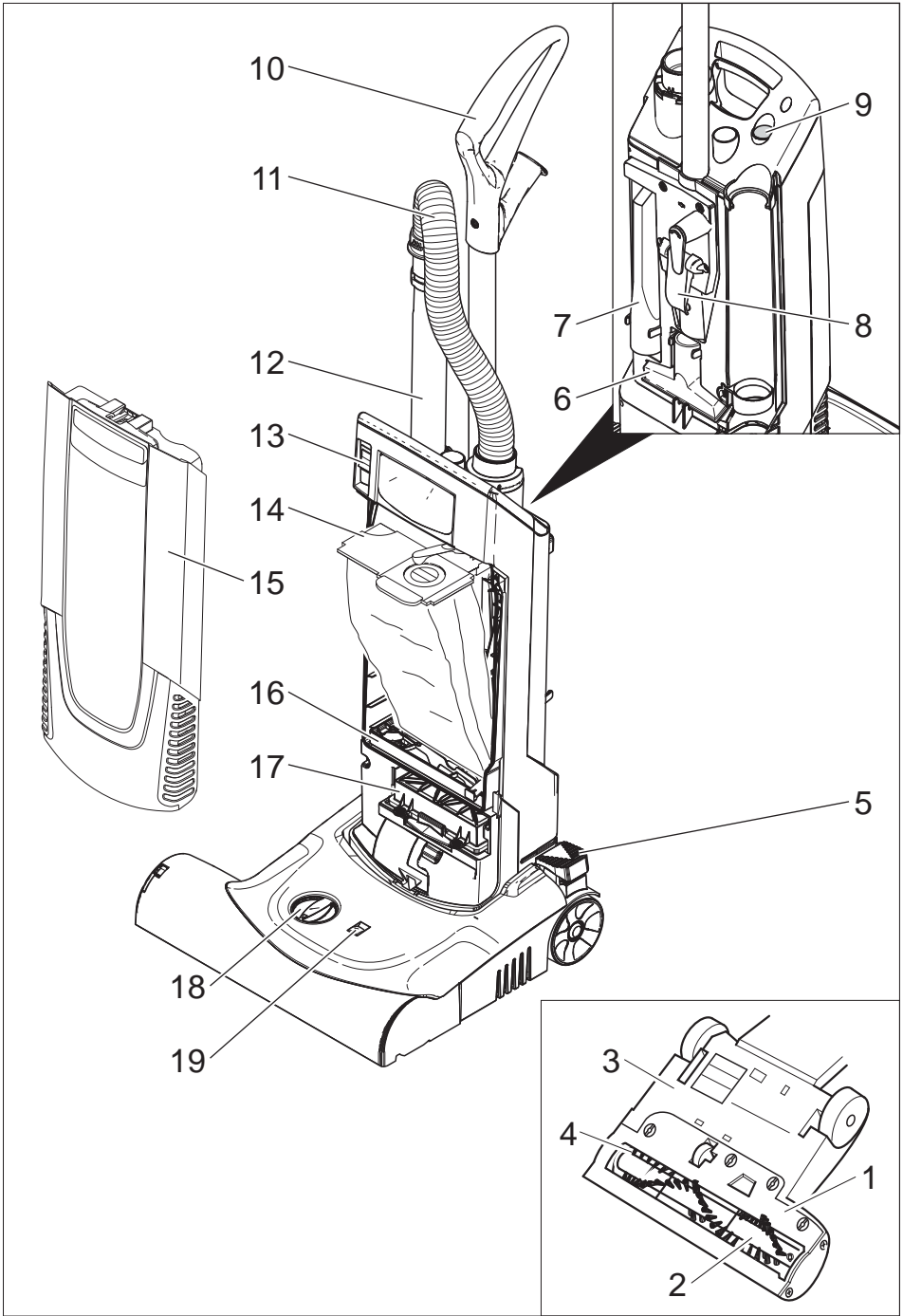
CV 48/2

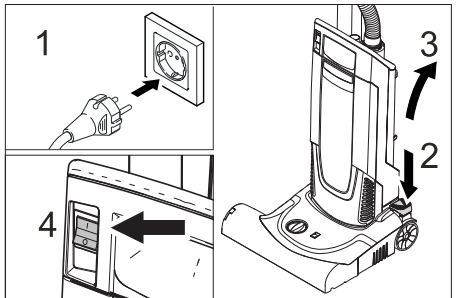
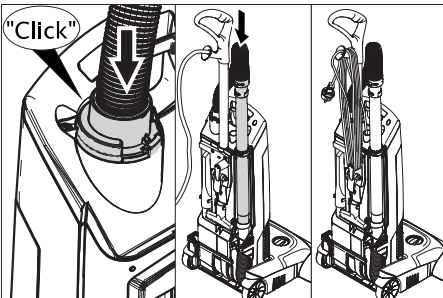
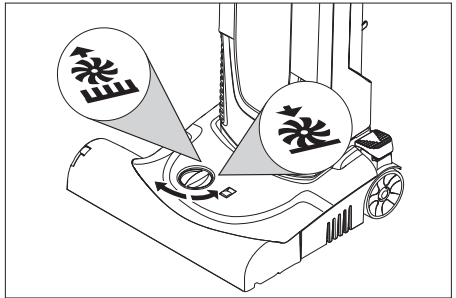
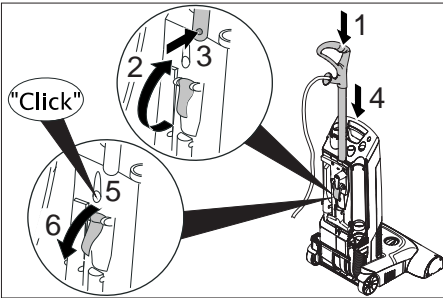
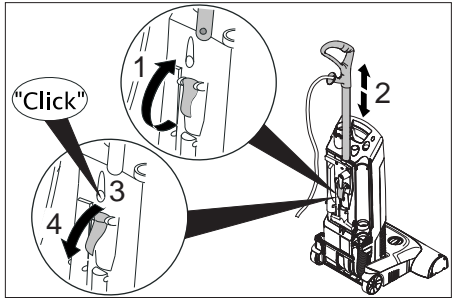
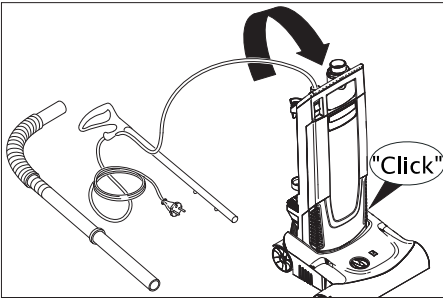
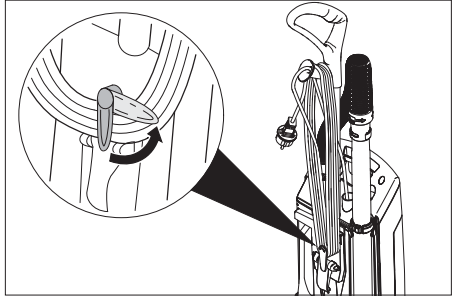
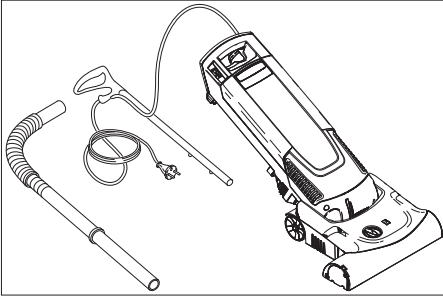


Deutsch	11
English	14
Français	17
Italiano	20
Nederlands	23
Español	26
Português	29
Dansk	32
Norsk	35
Svenska	38
Suomi	41
Ελληνικά	44
Türkçe	47
Русский	50
Magyar	53
Čeština	56
Slovenščina	59
Polski	62
Românește	65
Slovenčina	68
Hrvatski	71
Srpski	74
Български	77
Eesti	80
Latviešu	83
Lietuviškai	86
Українська	89

Register and win!
www.kärcher.com!









Перед первым применением вашего прибора прочитайте эту инструкцию по эксплуатации и действуйте соответственно. Сохраните эту инструкцию по эксплуатации для дальнейшего пользования или для следующего владельца.

- Перед первым вводом в эксплуатацию обязательно прочтите указания по технике безопасности № 5.956-249!
- При несоблюдении инструкции и указаний по технике безопасности пылесос может выйти из строя, а для оператора и других лиц возникает риск получения травмы.
- При повреждениях, полученных во время транспортировки, немедленно свяжитесь с продавцом.
- При распаковке прибора проверьте его комплектность, а также его целостность.

Защита окружающей среды

	Упаковочные материалы пригодны для вторичной переработки. Пожалуйста, не выбрасывайте упаковку вместе с бытовыми отходами, а сдайте ее в один из пунктов приема вторичного сырья.
	Старые приборы содержат ценные перерабатываемые материалы, подлежащие передаче в пункты приемки вторичного сырья. Аккумуляторы, масло и иные подобные материалы не должны попадать в окружающую среду. Поэтому утилизируйте старые приборы через соответствующие системы приемки отходов.

Инструкции по применению компонентов (REACH)

Актуальные сведения о компонентах приведены на веб-узле по следующему адресу:

<http://www.karcher.de/de/unternehmen/umweltschutz/REACH.htm>

Использование по назначению

- Прибор предназначен для сухой очистки полов и стен.
- Этот прибор предназначен для профессионального использования, т.е. в гостиницах, школах, больницах, на промышленных предприятиях, в магазинах, офисах и в арендуемых помещениях.

Элементы прибора

Изображение прибора см. на стр. 2

- 1 Кожух щеток
- 2 Щетка
- 3 Головка щетки
- 4 Индикаторный пучок (только CV 38/2)
- 5 Разблокировать головку щетки
- 6 Форсунка для чистки обивки
- 7 Форсунка для чистки швов и стыков
- 8 Регулировка рукоятки
- 9 Контрольная лампочка на корпусе фильтра (красного цвета)
- 10 рукоятка
- 11 Всасывающий шланг
- 12 всасывающая трубка,
- 13 Включатель аппарата
- 14 Мешок фильтра
- 15 Крышка фильтра
- 16 Фильтр защиты мотора
- 17 Фильтр выдува
- 18 Кнопка установки высоты ворса
- 19 Контрольная лампочка – Электронное управление щеткой (оранжевая)

Управление

Электронное управление щетки

Электронное управление щетки постоянно контролирует работу щетки.

- **Отсутствие света**
Щетка работает нормально.
- **Горит оранжевый свет**
Установить регулировочную кнопку для ворса на низкий ворс.
- **Оранжевый свет горит также при самом низком уровне**
Заменить щетку.

Помощь в случае неполадок

Мотор не работает

- Отсутствует электрическое напряжение.
- Проверить шнур, вилку, предохранитель и розетку.
- Термовыключатель отключил двигатель из-за перегрева.
- Отсоединить сетевой штекер, заменить засоренные фильтры или устранить засорение всасывающего шланга.

После охлаждения прибор опять готов к работе.

Плохое всасывание

- Проверить щетку на наличие блокирующих предметов.
- Устранить засорение головки щетки, всасывающей трубки и всасывающего шланга.
- Заменить фильтровальный пакет.
- Заменить выпускной фильтр или фильтр защиты электродвигателя.
- Проверить правильность установки высоты ворса.
- Только CV 38/2: При сильном износе щетки ее необходимо заменить. Степень износа можно определить путем сравнения с индикаторным

лучком. Если черная щетина находится на одной высоте с красной, значит щетка подлежит замене.

Горит красная контрольная лампочка на корпусе фильтра

- Устранить засорение головки щетки, всасывающей трубки и всасывающего шланга.
- Заменить фильтровальный пакет.

Оранжевая контрольная лампочка – Электронное управление щеткой

- Установить регулировочную кнопку для ворса на низкий ворс.

Оранжевая контрольная лампочка «Электронное управление щеткой» загорается также при достижении самого низкого уровня

- Заменить щетку.

Гарантия

В каждой стране действуют соответственно гарантийные условия, изданные уполномоченной организацией сбыта нашей продукции в данной стране. Возможные неисправности прибора в течение гарантийного срока мы устраняем бесплатно, если причина заключается в дефектах материалов или ошибках при изготовлении. В случае возникновения претензий в течение гарантийного срока просьба обращаться, имея при себе чек о покупке, в торговую организацию, продавшую вам прибор или в ближайшую уполномоченную службу сервисного обслуживания.

Принадлежности и запасные детали

- Разрешается использовать только те принадлежности и запасные части,

использование которых было одобрено изготовителем.

Использование оригинальных принадлежностей и запчастей гарантирует Вам надежную и бесперебойную работу прибора.

- Выбор наиболее часто необходимых запчастей вы найдете в конце инструкции по эксплуатации.
- Дальнейшую информацию о запчастях вы найдете на сайте www.kaercher.com в разделе Service.

Заявление о соответствии требованиям CE

Настоящим мы заявляем, что нижеуказанный прибор по своей концепции и конструкции, а также в осуществленном и допущенном нами к продаже исполнении отвечает соответствующим основным требованиям по безопасности и здоровью согласно директивам ЕС. При внесении изменений, не согласованных с нами, данное заявление теряет свою силу.

Продукт электропылесос для сухой уборки помещений

Тип: 1.033-xxx

Тип: 1.057-xxx

Основные директивы ЕС

2006/95/ЕС (до 28.12.2009)

2006/42/ЕС (с 29.12.2009)

2004/108/ЕС

Примененные гармонизированные нормы

EN 55014-1: 2006

EN 55014-2: 1997 + A1: 2001

EN 60335-1

EN 60335-2-69

EN 61000-3-2: 2006

EN 61000-3-3: 1995 + A1: 2001 + A2:
2005

EN 62233: 2008

Примененные


внутригосударственные нормы

-

5.957-177

Нижеподписавшиеся лица действуют по поручению и по доверенности руководства предприятия.


H. Jenner
CEO


S. Reiser
Head of Approbation

Alfred Kaercher GmbH & Co. KG

Alfred-Kaercher-Str. 28 - 40

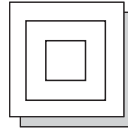
D - 71364 Winnenden

Тел.: +49 7195 14-0

Факс: +49 7195 14-2212



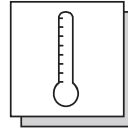
EUR: 220-240 V / 50-60 Hz



II



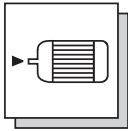
EUR: 12 m (6.649-686)
H05VV-F 2x1,0 mm²



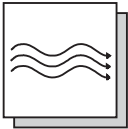
max. +40 °C
Umgebungstemperatur,
Ambient temperature,
Température ambiante



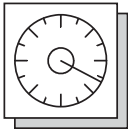
67 dB(A)



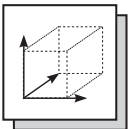
P max: 1150 W



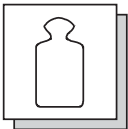
max. 48 l/s



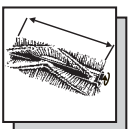
max. 25,1 kPa (251 mbar)



CV 38/2: 1215 mm x
390 mm x 350 mm
CV 48/2: 1215 mm x
485 mm x 350 mm



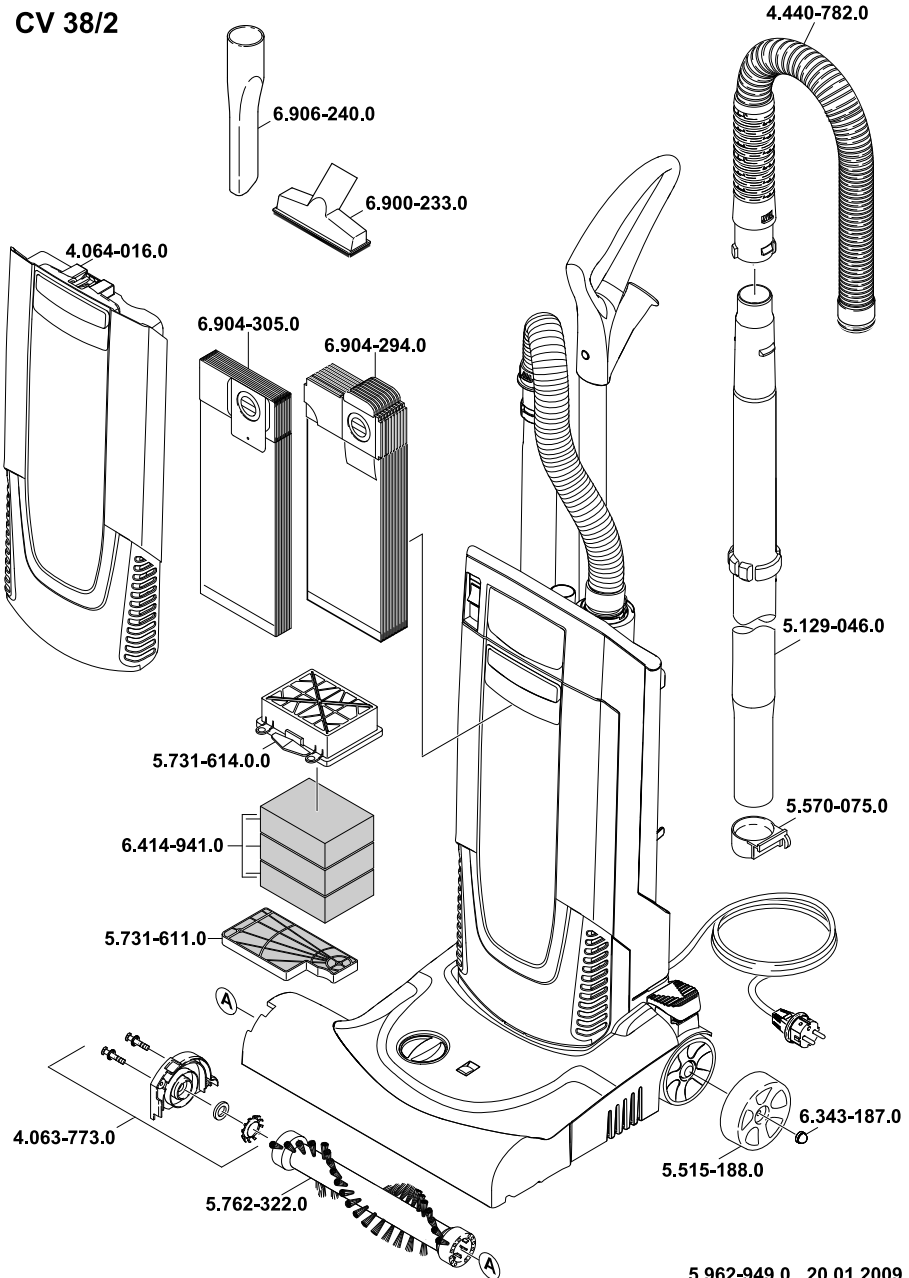
CV 38/2: 9,5 kg
CV 48/2: 9,7 kg



CV 38/2: 335 mm
CV 48/2: 430 mm

CV 38/2

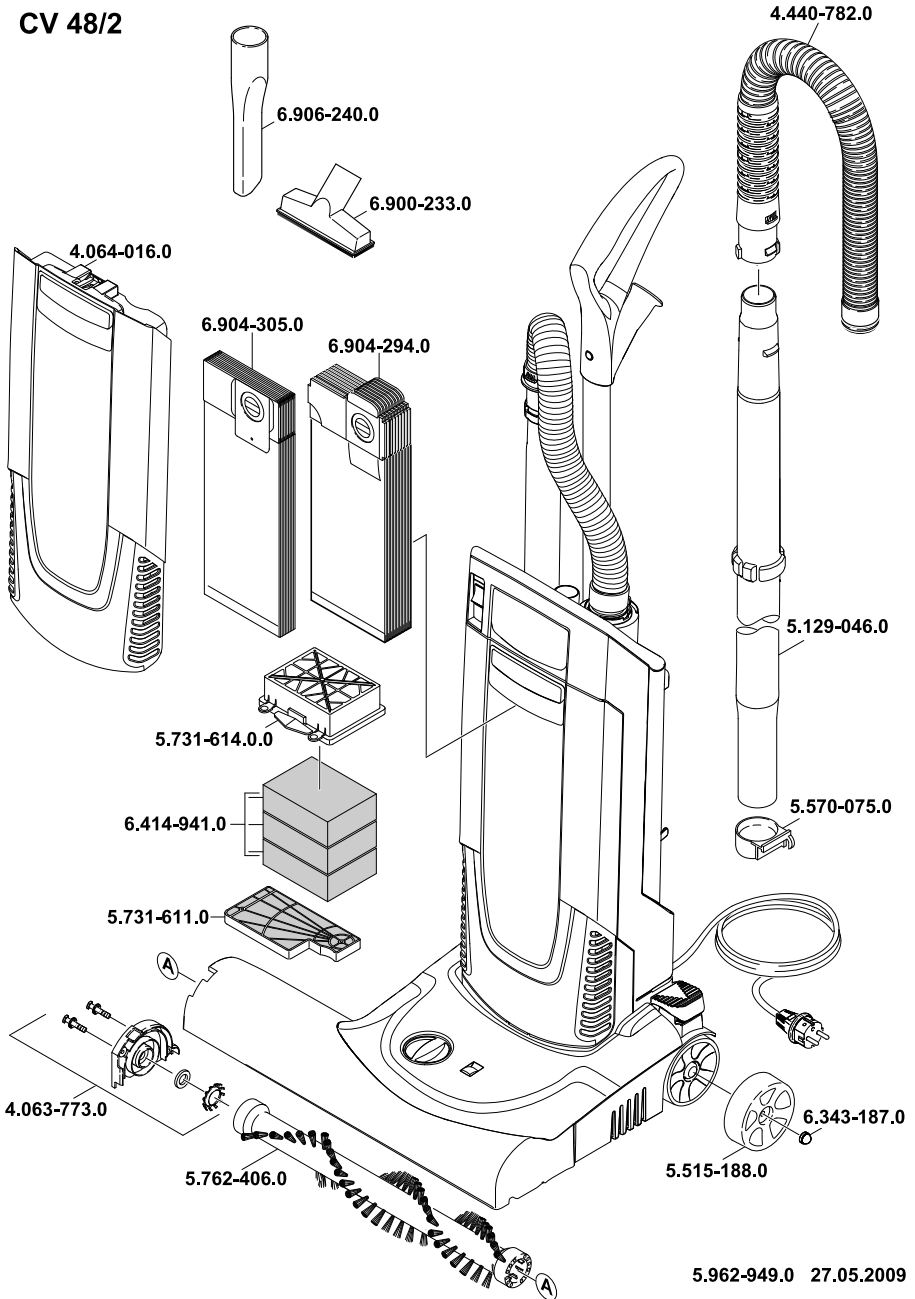
CV 38/2



5.962-949.0 20.01.2009

CV 48/2

CV 48/2



5.962-949.0 27.05.2009